



簡明綜合財務報告附註：

1. 編制基準及主要會計準則

本簡明綜合中期財務報告乃未審核及按國際會計準則委員會頒佈的國際會計準則第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16之有關規定而編製。

本未審核簡明綜合中期財務報告應與二零零五年年度財務報告一併閱讀。

所採用之會計政策與截至二零零五年十二月三十一日止年度之年度財務報告所採用的會計政策一致。如截至二零零五年十二月三十一日止年度之年度財務報告所述，下列準則的修訂和詮釋自二零零六年一月一日或以後開始的財政年度強制執行：

- 國際會計準則第21號之修訂「於海外業務之投資淨額」；
- 國際會計準則第39號之修訂「公平值選擇權」；
- 國際會計準則第39號及國際財務報告準則第4號之修訂「財務擔保合約」；及
- 國際財務報告準則詮釋委員會－詮釋第4號「釐定一項安排是否包含租賃」。

管理層已評估上述國際會計準則之影響，採用此等國際會計準則不會對本集團之財務報告構成重大影響，亦不會對本集團之會計政策造成重大變動。

下列已頒佈但在二零零六年仍未生效的新訂準則、對準則的修訂和詮釋並無提早採用：

- 國際財務報告準則詮釋委員會－詮釋第7號「應用國際會計準則第29號下的重列法」，自二零零六年三月一日或以後開始的財政年度生效；
- 國際財務報告準則詮釋委員會－詮釋第8號「國際財務報告準則第2號的範圍」，自二零零六年五月一日或以後開始的財政年度生效；
- 國際財務報告準則詮釋委員會－詮釋第9號「重新評估勘入式衍生工具」，自二零零六年六月一日或以後開始的財政年度生效；及
- 國際財務報告準則第7號「金融工具：披露」，自二零零七年一月一日或以後開始的財政年度生效。國際會計準則第1號之修訂「資本披露」，自二零零七年一月一日或以後開始的財政年度生效。

本集團正在評估上述準則、詮釋和修訂的影響。

2. 收入

收入，即本集團之營業額，乃租金收益及扣除退貨及貿易折扣後之銷售發票淨值，惟不包括集團內部交易。

分部資料

商業分類

	飼料廠及禽畜 業務及 農產品貿易 千美元	產銷摩托車 及汽車 零部件 千美元	投資及 物業控股 千美元	總額 千美元
截至二零零六年				
六月三十日止六個月				
分部收入：				
總銷售	866,205	—	34	866,239
分部間之銷售	(76,908)	—	(32)	(76,940)
銷售予外來顧客	<u>789,297</u>	<u>—</u>	<u>2</u>	<u>789,299</u>
分部業績	<u>(26,337)</u>	<u>(1,560)</u>	<u>7,953</u>	<u>(19,944)</u>
其他收益	361	—	167	528
其他虧損	(2,938)	—	—	(2,938)
利息收入	—	—	—	435
財務費用	—	—	—	(17,492)
共同控制企業應佔溢利及虧損	(5,431)	2,256	—	(3,175)
聯營公司應佔溢利及虧損	553	—	—	553
除稅前虧損				(42,033)
稅項				(2,455)
期內虧損				<u>(44,488)</u>
截至二零零五年				
六月三十日止六個月(重列)				
分部收入：				
總銷售	934,055	—	36	934,091
分部間之銷售	(87,130)	—	(32)	(87,162)
銷售予外來顧客	<u>846,925</u>	<u>—</u>	<u>4</u>	<u>846,929</u>
分部業績	<u>28,517</u>	<u>(1,529)</u>	<u>4,475</u>	<u>31,463</u>
其他收益	15,083	—	—	15,083
其他虧損	(277)	—	(8,579)	(8,856)
利息收入	—	—	—	1,336
財務費用	—	—	—	(17,483)
共同控制企業應佔溢利及虧損	(3,437)	2,132	—	(1,305)
聯營公司應佔溢利及虧損	1,159	—	—	1,159
除稅前溢利				21,397
稅項				(4,096)
期內溢利				<u>17,301</u>



3. 其他收益

	截至六月三十日止六個月		截至
	二零零六年 (未審核) 千美元	二零零五年 (未審核) 千美元	十二月三十一日 止年度 二零零五年 (已審核) 千美元
確認為收入之超逾業務合併之成本	—	—	192
出售附屬公司之溢利	—	15,083	21,270
註銷一家附屬公司所得溢利	167	—	—
重估禽畜值之未變現溢利	—	—	1,149
投資物業公允值變動之收益	—	—	4
利息收益	435	1,336	1,000
中國企業之利潤分配作再投資退稅	361	—	—
	963	16,419	23,615

4. 其他虧損

	截至六月三十日止六個月		截至
	二零零六年 (未審核) 千美元	二零零五年 (未審核) 千美元	十二月三十一日 止年度 二零零五年 (已審核) 千美元
出售一家共同控制企業之虧損	—	—	14
重估禽畜值之未變現虧損	227	—	—
投資之耗損	—	109	—
物業、廠房及設備之耗損	2,711	—	8,264
商譽之耗損	—	277	—
以股本結算之購股權費用	—	8,470	8,470
	2,938	8,856	16,748

5. 除稅前(虧損)/溢利

	截至六月三十日止六個月		截至
	二零零六年 (未審核) 千美元	二零零五年 (未審核) 千美元	十二月三十一日 止年度 二零零五年 (已審核) 千美元
本集團所得之除稅前(虧損)/溢利			
經(計入)/扣除下列各項：			
外幣兌換(溢利)/虧損淨額	(1,211)	217	(29)
折舊	25,009	25,287	47,604
預付土地租賃費之攤銷	1,041	750	1,330
職工薪酬	57,934	48,764	102,671
以股本結算之購股權費用	—	8,470	8,470
出售物業、廠房及設備之虧損淨額	156	176	483
投資之耗損	—	109	—
商譽之耗損	—	277	—

6. 稅項

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零零六年 (未審核)	二零零五年 (未審核)	二零零五年 (已審核)
	千美元	千美元	千美元
本集團：			
就期間／年度內溢利之稅項撥備：			
中國：			
香港	—	—	—
大陸地區	2,455	3,308	7,637
遞延稅項	—	788	(132)
期／年度內稅項	<u>2,455</u>	<u>4,096</u>	<u>7,505</u>

因期內本集團未有在香港賺取應課稅收入，所以未作香港稅項撥備（二零零五年：無）。

7. 本公司股東應佔之每股（虧損）／溢利

每股（虧損）／溢利乃按本公司股東應佔常規業務虧損淨額41,090,000美元（二零零五年溢利淨額：11,952,000美元）及本公司於期間內已發行股份2,889,730,786股（二零零五年加權平均數：2,402,230,786股）計算。

由於截至二零零五年及二零零六年六月三十日止六個月未行使之購股權及認股權證於每股基本虧損／溢利有反攤薄效應，因此，並無披露截至二零零五年及二零零六年六月三十日止六個月之每股攤薄虧損／溢利。

8. 物業、廠房及設備

本集團

	香港之 寫字樓樓宇 千美元	中國之 寫字樓樓宇 千美元	中國之 工業樓宇 千美元	廠房及 機器 千美元	傢俱、 裝置 及設備 千美元	汽車及 運輸設施 千美元	在建工程 千美元	總額 千美元
成本或估值：								
二零零六年一月一日	10,091	8,697	299,365	514,083	73,380	27,103	39,866	972,585
添置	—	—	345	92	3,676	2,117	20,917	27,147
撥入／（出）	—	—	3,527	3,329	967	—	(7,823)	—
出售	—	—	(2,982)	(1,475)	(444)	(986)	(104)	(5,991)
匯兌調整	—	87	3,011	5,276	545	271	401	9,591
二零零六年六月三十日	<u>10,091</u>	<u>8,784</u>	<u>303,266</u>	<u>521,305</u>	<u>78,124</u>	<u>28,505</u>	<u>53,257</u>	<u>1,003,332</u>
累計折舊及耗損：								
二零零六年一月一日	—	2,833	119,358	331,523	46,450	20,264	—	520,428
期內折舊撥備	69	10	6,981	13,970	2,944	1,035	—	25,009
期內耗損撥備	—	—	813	1,898	—	—	—	2,711
出售	—	—	(1,037)	(856)	(376)	(849)	—	(3,118)
匯兌調整	—	28	1,168	3,365	386	192	—	5,139
二零零六年六月三十日	<u>69</u>	<u>2,871</u>	<u>127,283</u>	<u>349,900</u>	<u>49,404</u>	<u>20,642</u>	<u>—</u>	<u>550,169</u>
賬面淨額：								
二零零六年六月三十日	<u>10,022</u>	<u>5,913</u>	<u>175,983</u>	<u>171,405</u>	<u>28,720</u>	<u>7,863</u>	<u>53,257</u>	<u>453,163</u>
二零零五年十二月三十一日	<u>10,091</u>	<u>5,864</u>	<u>180,007</u>	<u>182,560</u>	<u>26,930</u>	<u>6,839</u>	<u>39,866</u>	<u>452,157</u>



9. 應收賬款、其他應收賬款及按金

本集團普遍採用之信貸期最高為90日。本集團對應收賬款結欠採取嚴格之監控。管理層亦會定時檢查過期之結欠。經考慮上述原因及本集團之應收賬款的大部份客戶為不同顧客，信貸之風險沒有明顯集中於某小部份客戶。應收賬款、其他應收賬款及按金概無利息。本集團應收賬款之賬齡分析、其他應收賬款及按金如下：

	二零零六年 六月三十日 (未審核) 千美元	二零零五年 十二月三十一日 (已審核) 千美元
應收賬款：		
少於90日	28,288	23,675
91至180日	1,504	1,781
181至360日	715	805
多於360日	5,207	4,991
	35,714	31,252
其他應收賬款及按金	40,281	37,878
	75,995	69,130
減：呆壞賬撥備	(5,101)	(5,101)
	70,894	64,029

10. 應付賬款、其他應付賬款及預提費用

本集團應付賬款之賬齡分析、其他應付賬款及預提費用如下：

	二零零六年 六月三十日 (未審核) 千美元	二零零五年 十二月三十一日 (已審核) 千美元
應付賬款：		
少於90日	110,388	85,148
91至180日	11,627	5,183
181至360日	6,693	1,532
多於360日	1,498	2,848
	130,206	94,711
其他應付賬款及預提費用	106,641	99,269
	236,847	193,980

應付賬款乃不附利息及一般以60日為付款期。其他應付賬款及預提費用為不附利息及以一個月為平均付款期。

11. 已發行股本

	股份數目		已發行股本	
	二零零六年 六月三十日 (未審核)	二零零五年 十二月三十一日 (已審核)	二零零六年 六月三十日 (未審核) 千美元	二零零五年 十二月三十一日 (已審核) 千美元
法定： 15,000,000,000股普通股 每股0.01美元			150,000	150,000
已發行及繳足：				
於期／年初	2,889,730,786	2,158,480,786	28,898	107,924
削減股本	(i) —	—	—	(86,339)
發行認購股份	(ii) —	731,250,000	—	7,313
於期／年末	2,889,730,786	2,889,730,786	28,898	28,898

附註：

- (i) 截至二零零五年十二月三十一日止年度內，本公司之股本以下列方式重組：
- (1) 將已發行股份及繳足之股本面值由每股0.05美元削減至0.01美元，共註銷本公司已發行及繳足股本每股0.04美元；
 - (2) 法定但未發行之股份將會註銷，而本公司之註冊股本將會因發行所需數額之每股0.01美元的股份而增加；及
 - (3) 董事根據本公司之細則及適用之法例處理，由削減股本為數86,339,000美元（按已發行2,158,480,786股計算）之金額將撥入本公司之繳入盈餘賬，抵銷本公司之累計虧損。
- (ii) 於二零零五年三月二日，本公司與Worth Access Trading Limited（「Worth Access」），本公司控權股東之聯繫人，簽訂認購協議，以發行認購股份來籌集資金。Worth Access以每股0.32港元認購股份，總代價共234,000,000港元。按百慕達公司法，本公司沒法以低於每股股份之面值去發行認購股份。在股本重組前，本公司股份之面值為0.05美元（相當於0.39港元）。實行股本重組後，本公司能夠進行認購股份計劃。

股本重組已於二零零五年四月二十二日完成。於同日，認購股份已發行及配發予Worth Access。

12. 儲備

本公司股東應佔

	股份	購股權	資產			外匯			總額	少數股東	總額
	溢價賬	儲備	重估儲備	資本儲備	儲備基金	發展基金	平衡儲備	累計虧損			
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
二零零六年一月一日	73,897	8,470	7,589	28,865	20,862	10,868	(16,763)	(66,563)	67,225	55,106	122,331
撥自/(入) 累計虧損	-	-	-	-	1,123	457	-	(1,580)	-	-	-
轉撥至資本儲備 (附註)	-	-	-	2,279	(1,140)	(1,139)	-	-	-	-	-
外匯調整	-	-	-	-	-	-	1,190	-	1,190	426	1,616
支付少數股東股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(3,501)	(3,501)
期間內虧損淨額	-	-	-	-	-	-	-	(41,090)	(41,090)	(3,398)	(44,488)
二零零六年六月三十日	73,897	8,470	7,589	31,144	20,845	10,186	(15,573)	(109,233)	27,325	48,633	75,958

附註：於截至二零零六年六月三十日止期內，附屬公司之儲備基金及發展基金分別約1,140,000美元及1,139,000美元(二零零五年：無)已撥充為該附屬公司之已繳足資本，而此筆款項已於綜合賬目時撥入資本儲備。

13. 相關企業交易

(a) 本集團之部份銷售及採購交易以及若干次要之商業交易乃與本公司之董事謝中民先生、謝國民先生及李紹祝先生擁有實益權益之公司進行。主要相關企業交易之詳情列載如下：

	附註	截至六月三十日止六個月		截至
		二零零六年 (未審核) 千美元	二零零五年 (未審核) 千美元	十二月三十一日 止年度 二零零五年 (已審核) 千美元
銷售產品予共同控制企業 及聯營公司	(i)	11,520	14,596	23,640
銷售產品予相關企業 向共同控制企業及聯營公司	(i)	14,605	17,013	40,760
購買原料	(ii)	26,270	8,997	39,907
向相關企業購買原料	(ii)	1,034	601	1,139

(a) 附註：

- (i) 銷售之產品乃根據本集團既定並提供予其他主要顧客之價格及條件出售。
- (ii) 購買之原料乃根據供應商既定並提供予其他主要顧客之價格及條件進行。

13. 相關企業交易(續)

- (b) 於期內，本集團支付予Dynamic Corporate Services Limited之技術費用為30,769美元(二零零五年：15,385美元)作為該公司向本集團提供技術及管理支援服務之費用。此技術費乃按雙方企業協定之服務費用釐定。

本公司之董事何平僊先生於Dynamic Corporate Services Limited股本中持有實益權益。

- (c) 於期內，海南正大畜牧有限公司，本公司之一家全資附屬公司，收到一家相關公司卜蜂水產飼料(海南)有限公司之租金收益約315,000美元(二零零五年：305,000美元)。

- (d) 有關相關企業之餘額，詳情如下：
應收及應付相關企業款項乃無抵押、無附利息及無固定還款期，董事亦認為該等款項乃本集團日常業務中產生。應收及應付之相關企業款項之賬面值與其公允值相若。

- (e) 本集團支付主要管理人員之報酬：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年 (未審核) 千美元	二零零五年 (未審核) 千美元
短期僱員福利	1,782	1,586
購股權計劃	—	6,973
支付主要管理人員之總報酬	<u>1,782</u>	<u>8,559</u>

本集團之主要管理人員有15位董事及4位高級管理人員。

14. 比對數字

由於二零零五年十二月三十一日止年度採納新國際會計準則及國際財務報告準則，若干項目及結餘於財務報表中之入賬及列報已修訂以符合新的要求。據此，若干比較數字已重新分類/重列，以符合本期間之列報及會計入賬方式。

中期股息

董事會並不建議就截至二零零六年六月三十日止六個月內派發中期股息(二零零五年：無)。

財務回顧

本集團參與管理之合併及應佔營業額(包括本公司之共同控制企業及聯營公司之營業額)分析列載如下：

本集團參與管理之合併及應佔營業額分析

截至二零零六年六月三十日止六個月

	合併營業額		本集團 所佔比率		應佔營業額	
	百萬美元	%	%	百萬美元	%	
中國農牧業務	1,140.7	88.1	29-100	868.5	92.0	
中國工業業務	154.6	11.9	28-55	75.9	8.0	
	<u>1,295.3</u>	<u>100.0</u>		<u>944.4</u>	<u>100.0</u>	